

Kleiner Haltepunkt Holzmühle



Vorderseite

(DE) Dieser Bausatz wurde sorgfältig gepackt und geprüft. Trotzdem kann ein Teil fehlen oder fehlerhaft sein. Bitte teilen Sie uns dann Artikel-Nummer und Bezeichnung dieses Bausatzes sowie die Positions-Nummer des betreffenden Teiles mit.

(AT) Ersatz wird kostenfrei nachgeliefert. Die nummerierten Teile werden entsprechend der Bauanleitung zusammengefügt.

(CH) Bitte benutzen Sie Kleber, der sich für Polystyrol eignet.

(GB) Vorschläge, Hinweise und Empfehlungen zu unseren Bausätzen sind uns jederzeit willkommen. Gegen Gebühr können Sie unser Katalog anfordern.

(FR) This assembly kit has been carefully examined and packaged. It may still be possible that a part is missing or defective. In such case, please let us have the article number and the designation of this assembly kit as well as the item number of the part concerned. We shall immediately replace it. The numbered parts are assembled in accordance with the assembly instructions. Please use adhesive that is suitable for polystyrene. Improvement suggestions and recommendations concerning our assembly kits are always welcome. Our catalogue is available for a fee.

(BE) Ce kit a été soigneusement conditionné et vérifié. Il peut toutefois arriver qu'une pièce manque ou soit défectueuse.

Indiquez-nous s.v.p. le numéro de référence et le nom de ce kit ainsi que le numéro de position de la pièce concernée.

(CH) La pièce de remplacement sera livrée gratuitement. L'assemblage des pièces numérotées a lieu conformément à la notice d'instructions. Veuillez utiliser une colle adaptée au polystyrène. Faites nous part de vos préconisations, conseils et recommandations relatives à nos kits de maquettes, ils sont en permanence les bienvenus. Vous pouvez demander notre catalogue contre rémunération.

(CZ) Tato stavebnici byla pečlivě zabalena a skontrolována. Přesto se může stát, že bude některý z dílů chybět nebo bude vadit. V takovém případě nám sdělte číslo a název stavebnice spolu s číslem pozice příslušného dílu. Náhradní díl dodáme zdarma. Číslované díly sestavujte v souladu s pracovním návodom. Použijte lepidlo vhodné k lepení polystyrenu. Kdykoliv rádi užíváte všechny návody, informace a doporučení, která se týkají našich stavebnic, za poplatek vám zasíláme naš katalog.

(SK) Táto stavebnica bola starostivo zabalená a skontrolovaná. Preto sa môže stať, že bude niektorý diel chybáť alebo by chybň. Prosím, oznámite nám potom číslo výrobku a označenie tejto stavebnice, ako aj číslo položky príslušného dielu. Bude dodané zadarmo. Číslované diely sa prípravujú podľa montážneho návodu. Použite prosím lepidlo, ktoré je vhodné na polystýren. Návody, upozornenia a doporučenia k našim stavebnicam sú kedykoľvek vitané. Za poplatok si môžete vyziazať naš katalog.

(PL) Ten zestaw montażowy został starannie sprawdzony i zapakowany. Mimo wszystko może brakować jednej z części lub może być ona wadliwa. Upewnijmy się o przekazaniu nam numeru artykułu i oznaczenia niniejszego zestawu montażowego oraz numeru pozycji odpowiedniej części. Brakujące elementy dostarczemy bezpłatnie. Ponumerowane elementy montują się zgodnie z instrukcją montażu. Prosimy o stosowanie kleju właściwego dla poliesterów. Będziemy wdzięczni za wszelkiej rodzaju uwagi, propozycje i wskazówki dotyczące naszych wyrobów. Za opłatą możesz Państwo otrzymać nasz katalog.

(HU) A készlet gondosan és ellenőrzés mellett lett beszerelhető. Ennek ellenére előfordulhat, hogy hiányzik vagy hiányzik valamelyik alkatrész. Ilyen esetben kérjük, adjon meg nekünk a termékszámot és a készlet megnevezését, valamint a szöveg forgó alkatrész tételeit. A pótalakat részt vesz a termékben utána szállítjuk. A számos rögzítő részektől a szerelési útmutató szerint kell összeilleszteni. Kérjük, használjon polistírolohoz alkalmas ragasztót. Mindenkör örömmel fogadjuk javaslatot, megjegyzést és ajánlásait előre gyártott elemeknek vonatkozóan. Díj ellenében megrendelheti katalógusunkat.

(ES) Este kit de construcción ha sido minuciosamente empaqueado y revisado. No obstante, puede faltar o ser defectuosa una pieza. Comuníquenos entonces el número de artículo y el nombre del kit de construcción, así como el número de orden de la parte en cuestión. El recambio será remitido gratuitamente. Las piezas numeradas son ensambladas conforme a las instrucciones de montaje. Utilice cola apta para poliestireno. Celebramos recibir en todo momento sugerencias, comentarios y recomendaciones en relación con nuestros kits de construcción. Contra el pago de un recargo puede solicitar nuestro catálogo.

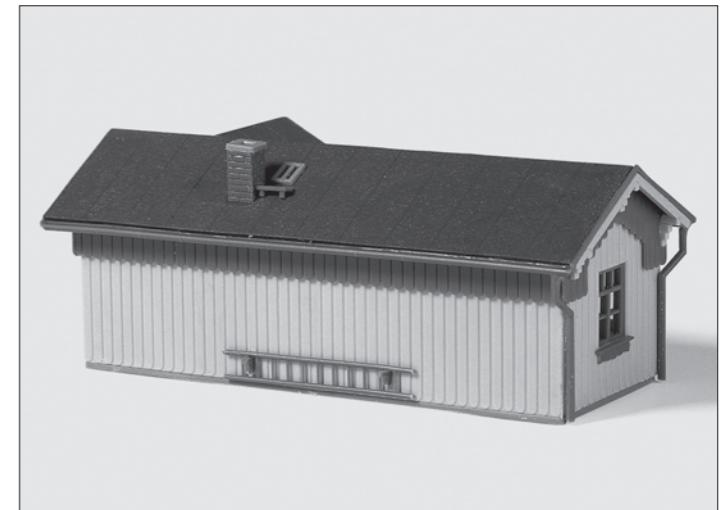
(PT) Este kit foi embalado e controlado com acurácia. Não obstante pode faltar uma peça ou ela pode apresentar uma falha. Nesse caso é favor indicar-nos o número de artigo e a designação desse kit e ainda o número de posição da peça em questão. Uma peça de reposição será enviada gratuitamente. As peças numeradas são unidas conforme descrito na instrução de montagem. É favor usar uma cola adequada para poliestireno. Aceitamos de bom grado sugestões, indicações e recomendações relativas aos nossos kits. Pode encenadar o nosso catálogo, pagando uma taxa.

(IT) Questo kit per il modellismo è stato confezionato e controllato con cura. Ma nonostante tutto potrebbe mancare oppure essere difettoso un componente. Vi preghiamo di comunicarci il codice e la denominazione del kit come pure il numero di posizione del pezzo mancante. Provvederemo ad una sostituzione gratuita. Le pezzi numerati verranno assemblati seguendo le istruzioni per il montaggio. Vi preghiamo di voler utilizzare una colla per il polistirolo. Accettiamo con piacere eventuali proposte, indicazioni e consigli in merito ai nostri kit da montare. È possibile richiedere il nostro catalogo dietro pagamento di un contributo per le spese.

(NL) Deze bouwset werd zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Niettemin kan er een deel ontbreken of fouten bevatten. Gelieve ons dan artikelnummer en benaming van deze bouwset en het positienummer van het betreffende deel mee te delen. Vervanging wordt kosteloos aangeleverd. De nummererde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding ingegegeven. Gelieve voor polystyreen geschikte stickers te gebruiken. Voorstellen, aanwijzingen en aanbevelingen bij onze bouwsets zijn altijd welkom. Tegen vergoeding kunt u onze catalogus aanvragen.

(DK) Byggesættet er omhyggeligt emballeret og kontrolleret. Skulle pakken dog alligevel indeholde mangelfulde dele eller helt manglende dele: Oplys artikelnummeret og byggesættets navn samt delens placeringsteilnummer. Derefter fremsendes reservedele gratis: De nummererede dele samles i henhold til byggevejledningen. Anvind til polystyrelidige materialer. Med modtagelse gerne forslag, tips og anbefalinger vedrørende vores byggesæt. Vores katalog kan bestilles mod betaling.

(FI) Tämä mallisarja on pakattu ja tarkastettu huolellisesti. Siitä huolimatta osa voi puuttua tai olla viallinen. Ilmoita meille silloin tämän mallisarjan tuotenumero ja nimike sekä kyseisen osan numero. Varoava toimitetaan ilmaiseksi. Numeroitu osat kootaan kokonaan polystyreenille. Otamme mielellämme vastaan mallisarjojamme koskevia ehdotuksia, huomautuksia ja suosituksia. Voit tilata luetelomme maksua vastaan.



Rückseite

(SE) Denna byggsats har förpackats och testats noggrant. Likväl kan en del fatts eller vara defekt. Var vänlig meddela oss i så fall byggsatsens artikelnummer och beteckningen samt ifrågavarande dels positionsnummer. En ersättning levereras gratis. De nummererade delarna sätts ihop i enlighet med instruktionen. Var vänlig använd lim som lämpar sig för polystyren. Vi tar alltid gärna emot förslag, tips och rekommendationer vad gäller våra byggsatser. Mot en avgift kan du beställa vår katalog.

(NO) Dette byggesetet ble omhyggelig pakket og kontrollert. Det kan likevel mangle en del eller være mangelfullt. Vær vennlig å meddelle oss sammensetningsnummeret og betegnelsen til dette byggesetet samt posisjonsnummeret til den tilsvarende delen. Vi etterleverer erstattning uten kostnader. De nummererte delene settes sammen i henhold til byggeveiledningen. Benytt et lim som er egnet for polystyrol. Forslag, henvisninger og anbefalinger til våre byggesetet til enhver tid velkommen. Du kan bestille katalogen vår mot et gebyr.

(RO) Această set constructiv a fost ambalat și verificat cu atenție. Totuși poate să lipsească o piesă sau să fie defectă. Vă rugăm să ne comunicați în acest caz numărul articulației și denumirea acelui set constructiv precum și numărul de poziție al piesei respective. Se va livra ulterior gratuit o piesă înlocuitoare. Piesele numerotate sunt asamblate conform instrucțiunilor de construcție. Vă rugăm să utilizați un lepidol ce este potrivit pentru polistiren. Sfaturi, indicații și recomandări în privința seturilor noastre constructive sunt întotdeauna bine-vînute. Contra unui preț de comandă catalog nostru.

(SI) Ta gradbeni komplet je bil skrbno preverjen in zapakiran. Kljub temu lahko manjka oz. je poškodovan kakšen sestavljeni del. V tem primeru nam sporočite številko izdelka oznako gradbenega kompleta ter številko položaja manjajoče/ga/poškodovanega dela. Nadomestni del v bom vstopi brezplačno. Ostevilene dele sestavljate glede na gradbeno navodila. Uporabljajte leplilo, ki so primerna za polistrol. Vedno so dobrodošli predlogi, napotki in priporočila glede naših gradbenih kompletov. Prot placištu pa lahko naročite naš katalog.

(TR) Bu malzemeli düzgün paketlenmiştir ve kontrol edilmiştir. Buna rağmen bir parçası eksik veya hatalı olabilir. Bu durumda bize bu malzemelerin ürün numarasını ve adresini ve de ilgili parçanın pozisyon numarasını bildiriniz. Yedek parçalar önceden olarak gönderilir. Numaralandırılmış olan parçalar montaj kilavuzuna göre birleştirilir. Lütfen polistirene uygun bir yapıştırıcı kullanınız. Malzemelerimizde ilgili öneriler, bilgiler ve tavsiyeleri her zaman hoş karşılayız. Katalogumuza ücret karşılığında talep edebilirsiniz.

(HR) Ovaj komplet je brizljivo pakiran i provjeren. Unatoč tomu može nedostajati neki dio. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompletata za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dijela. Zamjeni će biti besplatno isporučeni. Numerirani dijelovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo upotrebljavati jepilo koje je prikladno za polistrol. Preporuke, prijedlozi i savjeti za naše komplekte za gradnju su dobrodošli.

(RU) Этот комплект был тщательно проверен и упакован. Тем ни менее, какой-либо детали может не хватать, или одна из деталей может быть повреждена. В этом случае сообщите нам, пожалуйста, номер артикула и наименование комплекта, а также позиционный номер соответствующей детали. Мы поставим Вам бесплатно замену. Нумерованные детали собираются в соответствии с инструкцией по сборке. Используйте клей для полистирола. Если у Вас есть предложение, советы и рекомендации, то мы с удовольствием примем их. За дополнительную плату Вы можете заказать наш каталог.

(UA) Этот комплект был тщательно проверен и упакован. Тем ни менее, какая-либо детали может не хватать, или одна из деталей может быть повреждена. В этом случае сообщите нам, пожалуйста, номер артикула и наименование комплекта, а также позиционный номер соответствующей детали. Мы поставим Вам бесплатно замену. Нумерованные детали собираются в соответствии с инструкцией по сборке. Используйте клей для полистирола. Если у Вас есть предложение, советы и рекомендации, то мы с удовольствием примем их. За дополнительную плату Вы можете заказать наш каталог.

(BG) Този комплект е внимателно пакован и проверен. Въпреки това може да недостасува некој дел или да има грешки в него. Но той случај няма, да ни го сооптитите право на промоция и ознатка на овой съст. както и позиционният номер на съответната част. Замяната ще биде извършена от нас безплатно. Номерираните части се слободят в съответствие с ръководството за слобобаване. Моля, използвайте лепило, което е соодветен за полистирол. Изпращате ни вско време предложение, указания и препоръки във връзка с нашите модели. Срещу заплатата можете да си поръчате нашият каталог.

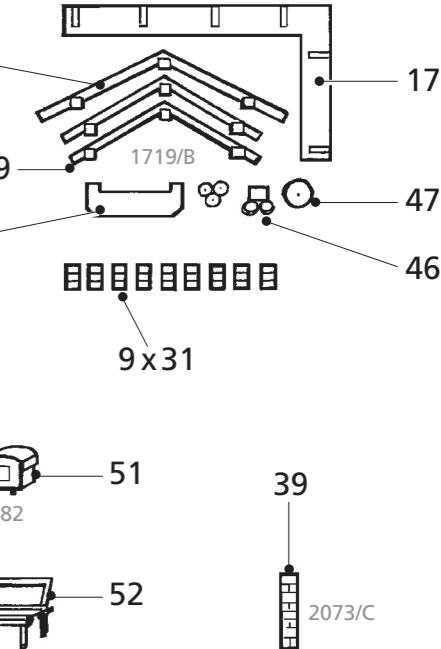
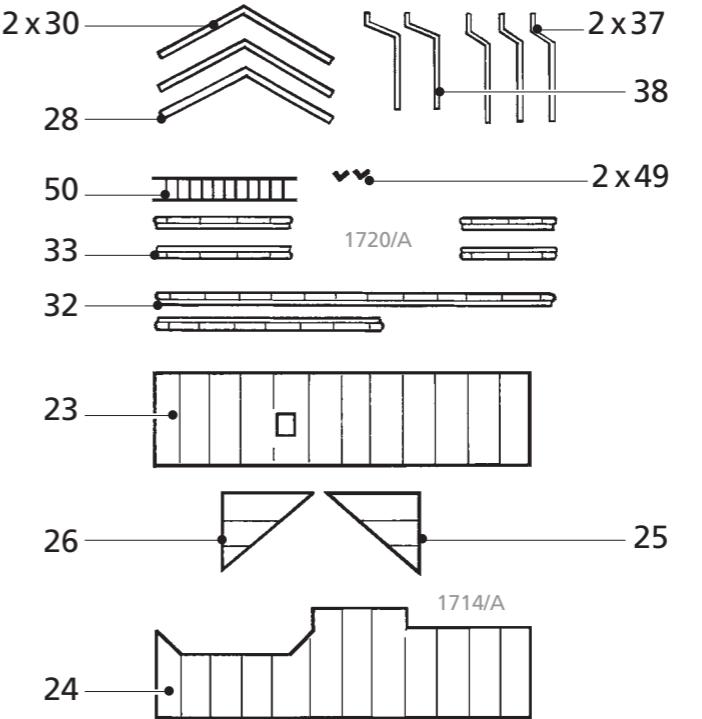
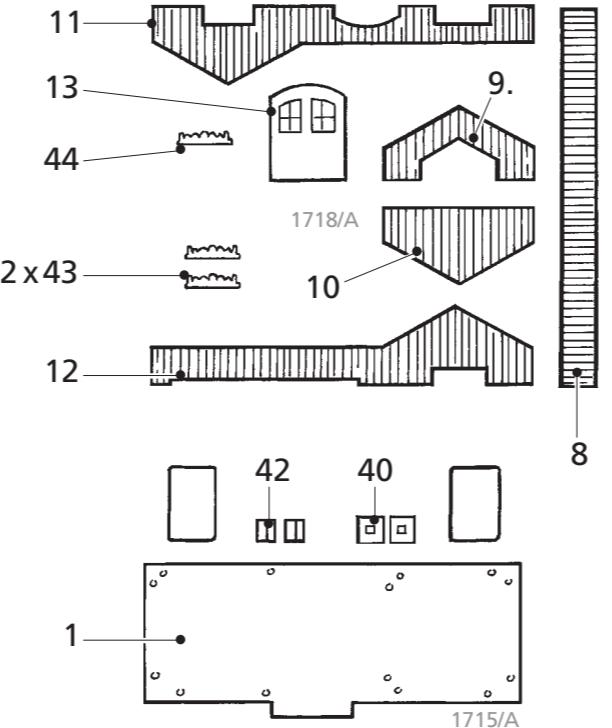
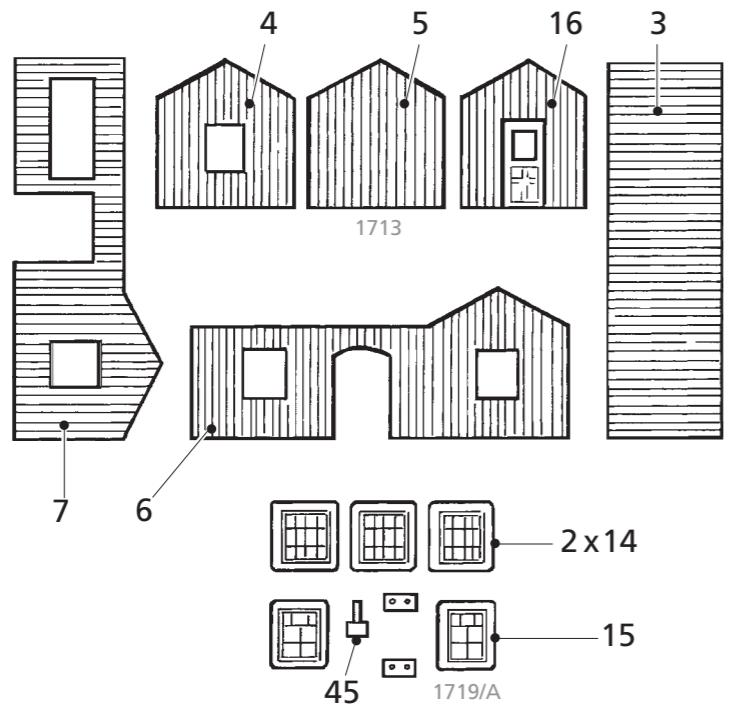
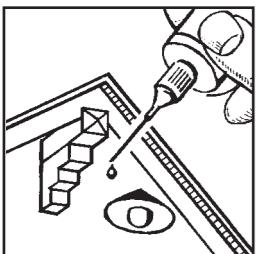
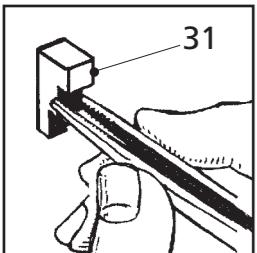
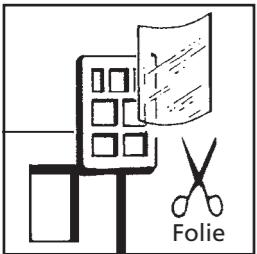
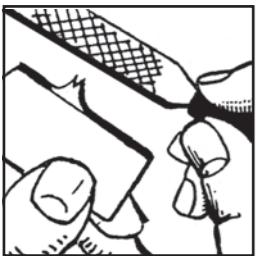
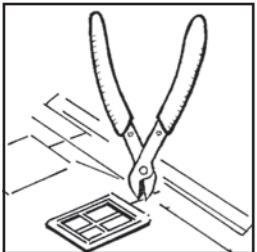
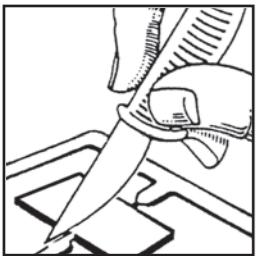
(MK) Овој сет внимателно е спакуван и проверен. Сепак може да недостасува некој дел или да има грешки во него. Но тој случај нямам, да ни го сооптитите право на промоция и ознатка на овой съст. както и позиционният номер на съответниот дел. Надоместният дел ќе се испорача. Нумерираните делови се склопуваат во склад со упатството. Молиме да употребувате лепак, кој што е соодветен за полистирол. Предпогази, напомени и препораки во однос на нашите сетови ќе се секогаш добредојди. Со плаќање можете да побараете наш кatalog.

(YU) Ovaj komplet za gradnju je pažljivo pakovan i provjeren. Uspjekos tomu može da nedostaje neki deo. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompletata za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dela. Zamjena za taj deo ne bi trebala biti dostavljena besplatno. Numerisani delovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo uputstvo koristiti leplilo koj je podesan za polistirol. Preporuke, predlozi i saveti za naše komplekte za gradnju su dobrodošli.

(GR) Αυτό το σετ κατασκευής συστενάτηκε και ελέγχθηκε προφεκτικά. Παρόλα αυτά δεν απολύτως θα λείπει ή να είναι δεfecta. Μόλις παρασκευάζεται ένα κομμάτι. Στην περίπτωση αυτή παρασκευάζουμε τα μεταποίητα και τον αριθμό προϊόντος και τον χαρακτηριστικό αυτού του σετ κατασκευής καθώς και τον αριθμό του ανάλογου εξαρτήματος. Η αντικατάσταση είναι δωρεάν. Τα αριθμητικά τεμάχια συνοδεύονται σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Παρασκευάζουμε τα ζητηματικά με την παρασκευή τους μεταποίησης. Ενγράψτε δεσμόματε τις ιδέες σας, τις υποδείξεις σας και τις συστάσεις σας. Μπορείτε να παραγγείλετε τον κατάλογο μας με καταβολή τελών.

(NL) Autó komplet je pažljivo pakovan i provjeren. Uspjekos tomu može da nedostaje neki deo ili da imaju greshki u njemu. No, u tom slučaju molimo da ni go spoštujete i oznakujete na ovoj sest. kako i pozicijonni broj na artikulu i naziv kompletata za gradnju. Zamjena za taj deo ne bi trebala biti dostavljena besplatno. Numerisani delovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo uputstvo koristiti leplilo koj je podesan za polistirol. Preporuke, predlozi i saveti za naše komplekte za gradnju su dobrodošli.

(FI) Tämä mallisarja on pakattu ja tarkastettu huolellisesti. Siitä huolimatta osa voi puuttua tai olla viallinen. Ilmoita meille silloin tämän mallisarjan tuotenumero ja nimike sekä kyseisen osan numero. Varoava toimitetaan ilmaiseksi. Numeroitu osat kootaan kokonaan polystyreenille. Ottamme mielellämme vastaan mallisarjojamme koskevia ehdotuksia, huomautuksia ja suosituksia. Voit tilata luetelomme maksua vastaan.

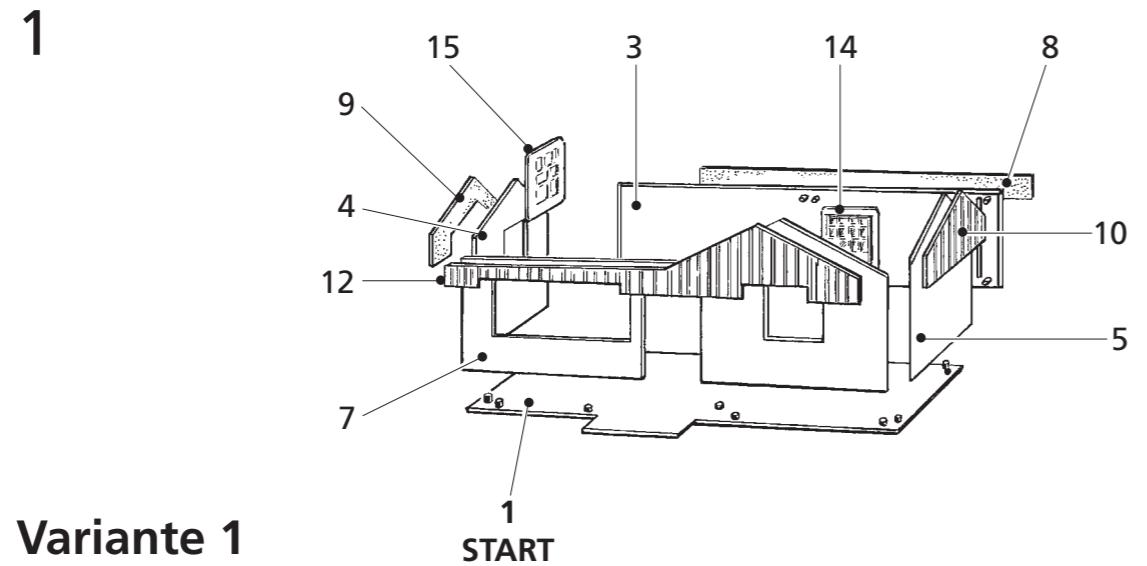


Überschüssige Teile für die Bastelkiste!

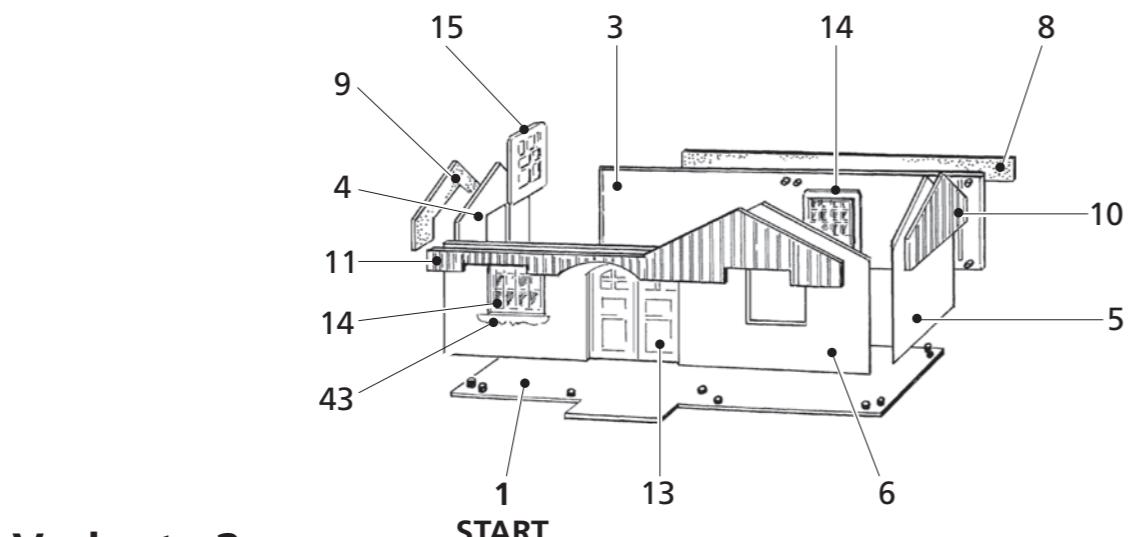
Die Nummern
The numbers
Pour ce modèle, les numéros
Номра

**2,
18-22,
35, 36**

entfallen bei diesem Modell.
for this model are dropped.
sont supprimés.
у этой модели отпадают.



Variante 1



Variante 2

Ersatzteile direkt
bei
Auhagen GmbH

Änderungen vorbehal-
ten!

